

Title (en)  
False-twisting and/or air-covering machine

Title (de)  
Falschdrahttexturier- und/oder Air Covering Vorrichtung

Title (fr)  
Machine de texturation par fausse torsion et/ou machine de guipage par jet d'air

Publication  
**EP 1598457 A1 20051123 (DE)**

Application  
**EP 04011848 A 20040519**

Priority  
EP 04011848 A 20040519

Abstract (en)  
A false-twist texturing and/or air covering system for filament yarn, has a height of not more than 2700 mm and a depth of not more than 7000 mm and includes a heater which is mounted at more than 15 degrees or less than 15 degrees to the horizontal. A false-twist texturing and/or air covering system for the further processing of filament yarn from preceding processes, with one or more feed spools (11), a first delivery device (12) connected to a heater (13), a cooler (14), a twister (15) and/or an air covering nozzle (17), and at least one second delivery device (16, 18) feeding the treated yarn onto a spooler (19) with one or more reels. The system has a height of not more than ca. 2700 mm and a depth of not more than ca. 7000 mm, and the heater (13) is mounted at an angle ( $\alpha$ ) of more than 15[deg] or less than 15[deg] to the horizontal. MECHANICAL ENGINEERING - Preferred Apparatus: The heater (13) is vertical over its entire length and the cooler (14) is also mounted vertically as an extension of the heater. The twister (15), preferably a friction twist device, is mounted after the cooler (14) and takes up filament yarn from the cooler without excursion from the vertical or at an angle ( $\beta$ ) of more than 20[deg]. The system has a ground plan or machine frame with a width of 330-550 (preferably 400-500, especially 440) mm, and the feed spool(s) (11) is/are located within this ground plan or frame. Several systems, preferably five, may be combined as a unit, preferably with each system capable of operating independently of the others. The cooler (14) is a direct-contact liquid cooler. POLYMERS - Preferred Yarn: Polyamide yarn.

Abstract (de)  
Bei einer Falschdrahttexturier- und/oder Air Covering Vorrichtung ist die erfindungsgemäße Vorrichtung so ausgestaltet, dass ihre maximale Höhe ca. 2700 mm aufweist und die Tiefe der Vorrichtung auf maximal 7000 mm begrenzt ist. Der Heizer ist unter einem Winkel  $\alpha > 15^\circ$  oder  $\alpha < 15^\circ$  zur Horizontalen verlaufend angeordnet. Mit einer derartigen Ausrichtung der einzelnen Komponenten lassen sich gegenüber dem Stand der Technik sehr viel kompaktere Vorrichtungen erstellen, die einen wesentlich geringeren Flächen-Raumbedarf benötigen. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D02G 1/02**; **D02G 1/16**; **D02J 1/08**

IPC 8 full level  
**D02G 1/02** (2006.01); **D02G 1/16** (2006.01); **D02J 1/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D02G 1/0266** (2013.01)

Citation (search report)  
• [XY] FR 2666353 A3 19920306 - ICBT ROANNE [FR]  
• [X] DE 3701734 A1 19870806 - ZINSER TEXTILMASCHINEN GMBH [DE]  
• [A] US 4567721 A 19860204 - KURODA TOSHIMASA [JP], et al  
• [X] PILGRIM H A: "FALSCHDRAHT-TEXTURIERUNG: STEHT DIE LANG ERWARTETE NEUE MASCHINENGENERATION VOR DER TÜR?", CHEMIEFASERN TEXTIL-INDUSTRIE, DEUTSCHER FACHVERLAG GMBH. FRANKFURT AM MAIN, DE, vol. 42, no. 10, 1 October 1992 (1992-10-01), pages 807 - 809, XP000324241, ISSN: 0340-3343  
• [X] PILGRIM H: "WAS HAT DIE ATME'92 IN GREENVILLE GEBRACHT?", CHEMIEFASERN TEXTIL-INDUSTRIE, DEUTSCHER FACHVERLAG GMBH. FRANKFURT AM MAIN, DE, vol. 43, no. 1 / 2, 1993, pages 28 - 31, XP000349169, ISSN: 0340-3343  
• [Y] UENO N ED - TEXTILE INSTITUTE: "FUNDAMENTAL STUDIES OF HIGH SPEED FALSE TWIST TEXTURING", TEXTILES - FASHIONING THE FUTURE : MATERIALS, METHODS, MARKETS. NOTTINGHAM, OCT. 16 - 20, 1989, TEXTILE INSTITUTE ANNUAL WORLD CONFERENCE, MANCHESTER, TEXTILE INSTITUTE, GB, 16 October 1989 (1989-10-16), pages 193 - 203, XP000201382

Cited by  
JP2010539343A; DE102011112035A1; WO2009040850A3; WO2014198656A1; US8261526B2

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1598457 A1 20051123**; CN 1737231 A 20060222; TW 200612003 A 20060416; TW I287056 B 20070921

DOCDB simple family (application)  
**EP 04011848 A 20040519**; CN 200510072731 A 20050518; TW 94116116 A 20050518